

Annual Award Presentation

of the German Language and School Society

Recognizing Outstanding Achievement in the 70th Annual DSSV German Essay Contest and AATG National German Exam

Sunday, May 4, 2025 at 3:00 PM Marquette University High School Auditorium 3306 W Michigan Ave., Milwaukee, WI

www.dssvwi.org



German Language and School Society

The Deutscher Sprach- und Schulverein (DSSV) or German Language and School Society of Wisconsin, Inc., was founded in Milwaukee on June 9, 1956. It is chartered as a non-political, non-religious, and non-profit educational organization under the laws of the state of Wisconsin.

The Society's primary goal is to promote and stimulate interest in and understanding of the German language and culture by means of an annual German Essay Contest.

This contest is open to students of all public and private high schools in the state of Wisconsin who are presently enrolled in a German class. The German Language and School Society conducts its annual contest in conjunction with the comprehensive German language test sponsored by the AATG. Summer study trips to Germany and scholarships are awarded to those who qualify in these contests.

The Society has sponsored 70 annual German Essay Contests.

42,517 Students have participated
10,260 Awards have been presented to students for outstanding achievement
103 Study and vacation trips to Germany have been awarded

Contributions from estate bequests, individuals, and organizations fund this program. The German Language and School Society does not receive any governmental monetary grants.

The German Language and School Society wishes to express their sincere gratitude to the students and teachers who participated, as well as to our members and the many organizations, here and in Germany, who contributed so much to the success of this highly idealistic program.

Honored Benefactors

We extend our appreciation to the following individuals whose generosity has made a lasting impact on our organization and mission.

The Estate of Dr. Ernst Edlhauser

We are grateful for the generous bequest from the estate of Dr. Ernst Edlhauser, the founding Executive Director of Goethe House of Wisconsin. Dr. Edlhauser passed away on December 5, 2013, at the age of 88. Born on February 1, 1925, in Vienna, Austria, he moved to Milwaukee in 1957 with his wife, the late June Edlhauser (née Helgason).

Dr. Edlhauser served as the long-time director of Goethe House Wisconsin, from 1959 until 1995. Prior to that, he had worked for the U.S. Embassy in Vienna and the UN Atomic Energy Agency. His lifelong commitment to the advancement of German language and culture was recognized by both the Austrian and West German governments, each awarding him the Order of Merit, First Class.

On January 24th, 1961 the Goethe House opened to the public, and for over three decades thousands of visitors met Dr. Edlhauser as the face of Goethe House. The DSSV honors his lasting contributions to German language education for students and adults across Wisconsin.

Linda Pensala, In Memory of Mark Haberberger

A donation of \$1,500 was provided by Linda Pensala in memory of Mark Haberberger, a dedicated supporter of the DSSV Essay Contest and German Career Day. Mark sadly passed away on January 4, 2020. He was a past keynote speaker at the DSSV Award Ceremony and represented GE Healthcare at the German Language Career Day. Mark was also an active member of the greater Milwaukee German-American community and the German American Chamber of Commerce.

Heiner Giese, In Memory of Wilma and Heinz Giese

The Wilma and Heinz Giese Scholarship, in the amount of \$1,000, has been donated by DSSV Senior President Heiner Giese in memory of his parents. Wilma and Heinz Giese were deeply involved in the DSSV, German Fest, and numerous other German-American societies for many decades, leaving a legacy of service and cultural dedication.

Bobbette Leu-Timmerman, In Memory of Ursela Leonhardt

Bobbette Leu-Timmerman, retired German teacher at Cedarburg High School, has generously donated \$500 in remembrance of Ursela Leonhardt of the Universität Erlangen-Nürnberg.

Additional support is made possible by:

The Greater Milwaukee Foundation

The Theodore and Anna Grollmann Fund

The German Language and School Society

German Fest Milwaukee, Inc.

German Fest has again donated complimentary tickets to German Fest for all contest winners and teachers attending the Award Ceremony.

Other Cash Awards

Over the past 70 years, the German Language and School Society has been fortunate to receive generous support from many friends and donors who have contributed to our scholarship programs.

In Memoriam

We remember and pay tribute to two individuals we lost this past year, whose memory and impact will remain a part of our shared history.

Frederick P. Kessler (1940-2024)

We remember Frederick P. Kessler, a devoted public servant, advocate, and steadfast supporter of German language and culture. At the time of his passing in November 2024, Fred was serving as Vice President of the Goethe House board, having previously led as board president.

A lifelong advocate for justice and civic engagement, Fred served as a Milwaukee County judge, a leader in Wisconsin court reform, and a state legislator in the Wisconsin Assembly. Beyond his public service, he was deeply involved in organizations that reflected his values and heritage, including Goethe House, DANK, the Milwaukee German Immersion Foundation, and the Milwaukee Turners.

Fred's enduring legacy lives on through his family, community work, and decades of leadership. We are grateful for his commitment, passion, and the many ways he enriched our shared mission.

Dr. Sylvester "Sy" Kreilein (1939-2024)

We honor the memory of Dr. Sylvester "Sy" Kreilein - lifelong educator, humanist, and passionate ambassador for German language and culture. Sy served as President of the Goethe House Board of Directors until his passing in June 2024.

A native of Jasper, Indiana, Sy's journey took him from seminary studies in Austria to a lifetime of meaningful travel, language mastery, and teaching. With a PhD from the University of Wisconsin - Madison, he shaped generations of students during his 45-year career at Marquette University High School and as a visiting professor at Marquette University.

Sy was the founder of the German-American Partner Exchange with Christoph-Scheiner-Gymnasium in Ingolstadt, now in its 36th year, and a tireless advocate for cultural immersion. He brought history to life through storytelling, the arts, and deep personal engagement, making the beauty of German literature, music, and theater accessible to his students and the greater Milwaukee community.

Sy's boundless curiosity, kindness, and dedication to cross-cultural understanding enriched the lives of many. His legacy lives on in the students he taught, the programs he built, and the music and language he so loved to share.

DSSV EXECUTIVE BOARD

Fred Keller Attorney Heiner Giese Jasonn Weber Dorothy Smaglick Marge Draheim Dr. Michael Koch Karin Awve Lori Keller Sr. Mary Alice Lach Dr. Jenny Watson President Senior President Vice President Treasurer Contest Coordinator Career and College Day Coordinator

CONTEST ORGANIZATION

German Language and School Society

Marge Draheim, Dorothy Smaglick

AATG National German Language Test - Wisconsin Testing Coordinator

Dr. Greg Baer, Prof of Modern Languages, Chair, Department of Modern Languages, Carthage College

DSSV Essay Evaluation and Selection Committee

Dr. Jonathan Wipplinger, Associate Professor, UW – Milwaukee Karin Awve, Retired German Teacher Heiner Giese, DSSV Fred Keller, DSSV Dr. Michael Koch, German Instructor, Marquette University Mary McKay, Retired German Teacher Karen Rinaldi, Retired Teacher, Milwaukee German School Dorothy Smaglick, DSSV Dr. Jenny Watson, Associate Professor of German Studies, Marquette University Jasonn Weber, Former German Teacher Laurel Weber, Teacher, German Immersion School

German Language Contest Description and Awards

AATG National German Exam and Awards

Each year, German students from Wisconsin high schools are eligible to participate in the National German Exam of the American Association of Teachers of German (AATG). This evaluation is administered at high schools throughout Wisconsin by the German teachers at their schools. The Level 2 test is taken by students who have two years of high school German. The Level 3 test requires three years of study, and Level 4 requires 4 or more years of study.

The Wisconsin AATG awards medals to participants with award winning scores and also invites students achieving the highest test scores to submit applications for study trips to Germany. Students must register for and participate in a personal interview in order to be nominated as a trip winner.

In 2025, five finalists were nominated for AATG/PAD National German Exam Scholarships. Unfortunately, no study trips were awarded to Wisconsin students by the Pâdagogischer Austauschdienst in conjunction with the American Association of Teachers of German.

DSSV Essay Contest and Awards

Students taking the AATG exam are eligible to participate in the **DSSV German Essay contest.** The essays written by these students are evaluated by a selection committee including a final evaluation by a German Department faculty member from UWM.

The DSSV sponsors over one hundred fifty cash awards annually for students with excellent performance on the DSSV Essay and AATG National German Exam and provides stipends to assist winners of AATG trip awards with incidental expenses incurred on AATG study trips.

Students who have completed both the AATG exam and the DSSV essay are eligible for the larger cash awards offered by the DSSV. Cash awards are based on a combination of their AATG scores and essay evaluations.

AWARD CEREMONY PROGRAM

70th Annual Awards Presentation DSSV German Essay Contest and AATG National German Exam

Sunday, May 4, 2025 at 3:00 PM Marquette University High School

Welcome and Opening Remarks

Fred Keller, DSSV Board President and Master of Ceremonies

Study Trip Presentation – 2024 Trip Winner

Emilia Ruggini, Wauwatosa East High School

Special Guest Speakers

Dr. Leonhard Emmerling, Director, Goethe-Institut Chicago

Macartney Weast, Senior International Buyer, Krones

Presentation of Distinguished Awards

Named and Major Awards

Teacher of the Year Award

Study Abroad Grant

Presentation of DSSV Award Winners

Reception to follow in lobby

After this ceremony, we will have DSSV membership forms available at the reception table and will be able to answer any questions you may have. We encourage you to support the work of the DSSV by becoming a member. Your support will enable us to sustain this excellent program for future German students in Wisconsin.

2025 DISTINGUISHED AWARD WINNERS

Congratulations to the recipients of awards for outstanding essays and top test scores!

AATG/PAD National German Exam Finalists

These students have been selected by the AATG as finalists for the study trips to Germany. While no students from Wisconsin were ultimately chosen to participate in this summer's program, the DSSV is pleased to award each of them an additional \$200 in recognition of their outstanding achievements.

Theo Heier, Watertown High School Teacher: Kim Schnieder

Erin Johnson, Mukwonago High School Teacher: Jude Elliott

Elena Petrova, Brookfield Academy Teacher: Andrew Richardson

Sonia Senger, Brookfield Central High School Teacher: Daniel Tess

Avianah Zarnowski, Wauwatosa West High School Teacher: Christiane Schulte

Dr. Ernst Edelhauser Memorial Award: \$1,000

Gisela Adelson, Divine Savior Holy Angels High School

Nathaniel Micech, Rufus King High School Teacher: Erich Ternes

Elliot Wymore, Cedarburg High School Teacher: Derek Schaefer

Mark Haberberger Memorial Scholarship: \$1,000

Nora Synovic, Milwaukee School of Languages Teacher: Aurelia Schumacher-Casey

Wilma and Heinz Giese Scholarship: \$1,000

Chase Nickel, Milwaukee School of Languages Teacher: Aurelia Schumacher-Casey

Major Awards: \$1,000

Sponsored by the DSSV, Grollman Fund and Linda Pensala

Elsa Hendricks, Milwaukee School of Languages Teacher: Aurelia Schumacher-Casey

Sean Matthews, Milwaukee School of Languages Teacher: Aurelia Schumacher-Casey

Mila McClellen, Milwaukee School of Languages Teacher: Aurelia Schumacher-Casey

Aisling Meksyphet, Milwaukee School of Languages Teacher: Aurelia Schumacher-Casey

Liliana Scannell, Rufus King Teacher: Erich Ternes

Caitlyn Witczak, Milwaukee School of Languages Teacher: Aurelia Schumacher-Casey

Major Awards: \$750

- Sophia Armstrong, Brookfield East High School Teacher: Kelsie Pattillo-Miller
- Rebekah Geier, Milwaukee School of Languages Teacher: Aurelia Schumacher-Casey
- Harper Hood, Milwaukee School of Languages Teacher: Janelle Pfaller
- Douglas Hood, Wauwatosa West High School Teacher: Christiane Schulte
- Avery Lauenstein, Brookfield East High School Teacher: Kelsie Pattillo-Miller-Miller
- Jonah Lotegeluaki, Brookfield East High School Teacher: Kelsie Pattillo-Miller
- Reid Possing, Milwaukee School of Languages Teacher: Aurelia Schumacher-Casey
- Emilia Ruggini, Wauwatosa East High School Teacher: Eva Tuinstra
- Adhityan Saravanan, Brookfield East High School Teacher: Kelsie Pattillo-Miller
- Braden Shambarger, Marquette University High School Teacher: Mary Haas
- Liam Visser, Milwaukee School of Languages Teacher: Aurelia Schumacher-Casey
- Bodie Weeks, Milwaukee School of Languages Teacher: Aurelia Schumacher-Casey
- Theresa Yogerst, Cedarburg High School Teacher: Derek Schaefer

Major Awards: \$500

- Katherine Barbera, Milwaukee School of Languages Teacher: Janelle Pfaller
- Grace Mueller, Brookfield Academy Teacher: Andrew Richardson
- Isaac Neumann, Marquette University High School Teacher: Mary Haas
- Cecilia Ryan, Wauwatosa West High School Teacher: Eva Tuinstra
- Annika Thiel, Brookfield Academy Teacher: Andrew Richardson

DSSV Teacher of the Year Award - \$250

Dr. Derek Schaefer, Cedarburg High School

DSSV Study Abroad Grant - \$500

Eva Groeschl, UWM German American Societies Ambassador

Note: For awards over \$600, the DSSV is required to file a 1099-MISC, which means we must have a completed W-9 form on file for the student. If a student has not previously submitted a W-9, the form is included in their envelope. Once the completed W-9 is returned, the student will receive their check.

DER AUFSATZ (THE ESSAY)

This year, students were asked to write an essay in the German language on the theme: Wo in der Welt möchtest du am liebsten wohnen? Warum? (Where in the world you would like to live. Why?)

A total of 291 essays were submitted by students from 12 high schools across Wisconsin. The top essays were evaluated and ranked by Dr. Jonathan Wipplinger of the University of Wisconsin–Milwaukee.

Students' dream places to live spanned the globe, covering nearly every U.S. state, Canada, almost every country in Europe and South America, as well as Saudi Arabia, New Zealand, Australia, the Maldives, and Japan. Some even imagined living in unique locations like a ship, the ocean floor, a castle in heaven, or inside a Taco Bell.

Selected excerpts from this year's essays:

Wenn ich die Wahl hätte, irgendwo in der Welt zu wohnen, wurde ich mich für Freiburg entscheiden. Gisela Adelson, DSHA

Ich denke ich habe immer gewusst das ich als Erwachsene in Deutschland leben möchte. Nora Synovic, MSL

Am liebsten würde ich weg von der Kaos der Welt sein. Deswegen enthält die Beatles Lied, "Octopus's Garden" mein Traum. Am Boden der Ozean würde ich am liebsten wohnen. Chase Nickel, MSL

Ich möchte am liebsten in Italien wohnen. Es gibt viele Gründe wie zum Beispiel das Essen, die Gesundheitsversorgung, das Wetter, und die Kultur. Caitlyn Witczak, MSL

Ich würde am liebsten dort wohnen, wo meine Schwester ist. Norah Brukman, Brookfield East HS

Ich würde gern in Berlin leben... Man kann immer etwas neues machen. Liliana Scannell, Rufus King HS Wenn ich jetzt irgendwo auf der Welt leben konnte, Ich wurde gerne in den Bergen eines ländlichen Landes leben. Genau gesagt, irgendwo ahnlich wie in Nepal oder Romania.

Benjamin Carroll, Rufus King HS

Ich möchte am liebsten in den Vereinigten Staaten wohnen, weil dieses Land meine Heimat ist, weil ich hier viel Freiheit habe, und weil meine ganze Familie hier wohnt.

Jonah Lotegeluaki, Brookfield East HS

Ich würde tatsächlich Indien auswählen, weil Indien mein Geburtstort ist. Adhityan Saravanan, Brookfield East HS

Leute wollen in andere Länder wegen dingen wie Natur, Politik, Essen, Kultur, usw.

Braden Shambarger, Marquette University HS

Ich möchte am liebsten in Spanien wohnen.... In Spanien haben sie einen entspannenden Lebensstil, schönes Wetter und reiches Kultur. Sophia Armstrong, Brookfield Central HS

Ich möchte am liebsten in Hawaii wohnen. Da gibt es so viele schöne Sehenswerdichkeiten. Eliana Bauer. Wauwatosa West HS

Ich möchte in drei Länder wohnen, Deutschland, die Schweiz, und Niederlande.

Nicholas Anderson, St. Mary Catholic HS, Neenah

2025 DSSV AWARD WINNERS

High School	Teacher	Student Winners
Arrowhead High School	Nicole Moser	Evalyn Basterash
		Lukas Lowe
		Serena Melter
Brookfield Academy	Andrew Richardson	Omar Alqwasmi
		Zoe Johnson
		Bridget Kelly
		Benny Keppler
		Evelyn Maassen
		Grace Mueller
		Elena Petrova
		Annika Thiel
Brookfield Central High School	Daniel Tess	Sonia Senger
Brookfield East High School	Kelsie Pattillo-Miller	Sophia Armstrong
		Norah Brukman
		Lacey Garbe
		Isabella Ityavkase
		Avery Lauenstein
		Olivia Lauenstein
		Jonah Lotegeluaki
		Robert Neary
		Adeline Ritmanich
		Adhityan Saravanan
		Paxtyn Weiss
Cedarburg High School	Derek Schaefer	Zack Caravella
		Alejandro Garcia
		Hallie Gibowski
		Brighton Griffin
		Audrey Hosseini
		Dagmar Lyon
		Taylor Lyon

High School	Teacher	Student Winners
Cedarburg High School	Derek Schaefer	Emma Odenwald
(continued from previous page)		Simon Richter
		Elliot Wymore
		Theresa Yogerst
Divine Savior Holy Angels	Jennifer McLaughlin	Gisela Adelson
Greendale High School	Linda Havas	Kaitlyn Keltner
		Gavin Petersen
Hudson Senior High School	Arianna Wirebaugh	Elsa Brunner
		Stella Burt
		Reid Carrier
		Ella Cothran
		Tate Dillingham
		Rosetta Ebben
		Amber Farrar
		Allyson Fetzer
		Gracelyn Ganther
		Gavin Grajkowski
		Finn Grundhoefer
		Marleigh Hedding
		Solvej Holter
		Sharv Jani
		Alayna Juel
		Nora Koerth
		Carly Meyer
		Leah Nordahl
		Tyler Sias
		Griffin Swarbrick
		Chelsey Wandmacher
		Madden Woodward
Marquette University High School	Mary Haas	Jude Ballinger
		Andrew Blount
		Peter Gavahan
		Gabriel Guminski

High School	Teacher	Student Winners
Marquette University High School	Mary Haas	Vincent Mangan
(continued from previous page)		Alexander Muha
		Isaac Neumann
		Alexander Ohad
		Braden Shambarger
Milwaukee School Of Languages	Janelle Pfaller	Katherine Barbera
	Aurelia Schumacher	Denise Beamon
		Janessa Beamon
		Lucy Coleman
		Sam Crane
		Isaac Day
		Andrew Domena
		Mackenzie Ekstein
		Kyle Gagliano
		Nora Gaynor
		Rebekah Geier
		Maren Hartmann
		Elsa Hendricks
		Logan Hoehnen
		Harper Hood
		Hannah Joseph
		Samuel Joseph
		Hunter Kantin
		Sarah Kuglitsch
		Asher Lawson
		Peter Lowry
		Shayth Masri
		Sean Matthews
		Mila McClellen
		Keegan McEvilly
		Aisling Meksyphet
		Addison Meyer
		Marlee Mindt
		I

High School	Teacher	Student Winners
Milwaukee School Of Languages	Janelle Pfaller	Mason Moran
(continued from previous page)	Aurelia Schumacher	Morgan Nelson
		Chase Nickel
		Thomas Pahl
		Reid Possing
		Mason Prentice
		Malia Prentice
		William Rahming
		Parker Rasmussen
		Balin Schmitt
		Faylin Schweitzer
		Martir Slade
		Sidney Slade
		Delaney Smith
		Kaitlyn Stache
		Zoe Steenwyk
		Della Stuettgen
		Nora Synovic
		Adelaide Taff
		Lydia Turner
		Liam Visser
		Brody Vogt
		Bryce Vogt
		Audrey Vogt
		Lyla Warner
		Bodie Weeks
		Carmen Welzig
		Savannah Wheeler
		Sophie Williams
		Caitlyn Witczak
		Jacob Wormsbacher
		Susanna Wormsbacher
Mukwonago High School	Jude Elliott	Erin Johnson

High School	Teacher	Student Winners
Rufus King	Erich Ternes	Fonde Bridges
		Nathaniel Micech
		Liliana Scannell
Slinger High School	Helen Miller	Mara Broman
		Josie Dickau
		Sandra Malinowski
		Brianna Ries
		Lee Smith
St. Mary Catholic High School	Kristine Albrecht	Nicholas Anderson
		John Osland
Watertown High School	Kim Schneider	Theo Heier
		Jack Zoellick
Wauwatosa East High School	Eva Tuinstra	Margaret Boehlke
		Luca Cooper
		Elizabeth Cover
		Charlotte Germano
		Sonya Kish
		George Kish
		Zoe Meyer
		Juliet Otto
		Emilia Ruggini
		Cecilia Ryan
		Alexander Symms
		Miles Williams
		Daniel Zello
Wauwatosa West High School	Christiane Schulte	Eliana Bauer
		Vivian Bauer
		Marissa Brunow
		Nalani Chavers
		Nikole Chavers
		Douglas Hood
		Matthew Jaworski
		Lucy Kiracofe

High School	Teacher	Student Winners
Wauwatosa West High School	Christiane Schulte	Henry Leonard
(continued from previous page)		Laila McGee
		Eli Peik
		Avi Zarnowski
Deutsche Schule -	Robert McMullen	Aggie Clough
German School Milwaukee	Cornelia Ille-	Press August Clough
	Hoekstra	Will Clough
		Wayne Fernandez
		Branjie Belle Fernandez
		Theadora LaBonte
		Brady Lucas
		Calder Michael Lucas
		Carter Mundschau
		Sabrina Streiff-Stuessy
		Valentina Woehl
		Victoria Woehl

DSSV German Language Career and College Day



Connecting Students with Global Opportunities

In November 2024, students from across Wisconsin came together for an exciting Career and College Day, an event designed to spark curiosity and inspire future pathways. With over 30 exhibition booths representing colleges, companies, and organizations connected to the German-speaking world, the event offered a unique opportunity for students to explore international careers and educational options.

Sponsored by the German Language & School Society, the day featured a dynamic panel discussion with industry professionals: Graeme Gross, a lighting and sound engineer; Sommer Finn, an international import intern; and McCartney Weast, Senior International Buyer at Krones. Each speaker shared personal insights and career advice, helping students envision the possibilities ahead.

If you are interested in participating in the future or have any questions, please email <u>info@dssvwi.org</u>





Great Reasons to Study German



Speaking German will allow you to communicate with over **120 million individuals worldwide**. After English, German is the most prominent language of world business.



Germany boasts a rich intellectual and literary history and a vibrant art and culture scene. Knowing German will allow you to appreciate significant works of literature, philosophy, film, and music in their original language.



The German economy ranks **#1** in Europe and **#4** worldwide. With nearly \$1.8 trillion worth of goods and services exported annually, Germany is one of the largest exporters globally.



More than **5,000** German companies do business in the United States. Knowing the language and culture of your business partners increases your chances for effective communication and success.



Are you majoring in a STEM field? Germany is the **third-largest contributor to research and development**, and German is the second-most commonly used scientific language.

German Language Education Opportunities

Milwaukee German Immersion School



Milwaukee German Immersion School is a 4-year-old kindergarten through grade 5 elementary school founded by Milwaukee Public Schools in 1977. We serve as a city-wide school to attract children from all parts of the Milwaukee area with our innovative total language immersion program

Our immersion students will be able to communicate in German with ability approximating that of a student who is native to that language. Additionally, our students will acquire a greater knowledge and appreciation of other cultures and perform on standardized tests as well as or better than students who are enrolled in English-only programs. It's that simple.

MGIS has openings for new students for the 2025-26 school year available in K-4, K-5, and 1st grade. Give your child the gift of a foreign language and become part of our MGIS family.



Deutsche Schule – German School Milwaukee



ABOUT US

The Deutsche Schule (German School) is an organization#stablished for the cultivation of German language and culture. Founded in 1932, the Deutsche Schule is the oldest German language school in Wisconsin. We have been teaching German language/culture classes for over 90 years!

We offer 7 different class levels starting from 3 years old to Adults. Classes run from September through May and are held Saturday mornings from 8:15 AM to 10:15 AM.

LOCATION

5335 W. Oklahoma Avenue In the Oklahoma Ave. Lutheran Church (not affiliated with the church)

CONTACT

Website: www.germanschoolmilwaukee.com Email: info@germanschoolmilwaukee.com

A German Language and Cultural Learning Experience

Goethe House Wisconsin



The Goethe House Wisconsin's mission is to serve as a resource for information about the past and present culture of all German-speaking people.

Through cultural and educational programs, Goethe House seeks to provide people of all ages with a greater awareness of evolving Germanic societies and, in so doing, promote strong relations, friendship and understanding.

Experience German!

A German Culture & Education Center

Offering Beginner to Advanced Language Courses From Professional Educators Using Internationally Recognized Assessment Standards

LOCATION

10437 Innovation Drive, Suite 312 Wauwatosa, WI 53226-4815

CONTACT

Website: www.ghwisconsin.org Email: info@ghwisconsin.org Phone: 414.276.7435

German American Chamber of Commerce



German American Chambers of Commerce Deutsch-Amerikanische Handelskammern

Midwest – Wisconsin Chapter

The German American Chamber of Commerce of the Midwest – Wisconsin Chapter (GACC-WI) supports students with a passion for the German language and an interest in the close cultural and economic interaction between Germany and the USA. The GACC-WI hosted its first annual Golf Outing in June 2024 and selected the DSSV as a beneficiary of the event.

As a non-for-profit organization, GACC-WI serves corporations, enterprises, and individuals in Wisconsin with a desire to experience practical and applicable knowledge, networking, trends, support, and camaraderie, by connecting them with the German business community - locally, regionally, and globally. The GACC-Midwest provides access to a 2,500+ companies network and several high-level visitors and speakers from the economic and political sector

For membership details and other information, please visit <u>www.gaccmidwest.org</u>

German American Chamber of Commerce of the Midwest, Inc. 150 North Michigan Avenue, 35th Floor Chicago, Illinois 60601 Phone: +1 (312) 644-2662 | Fax: +1 (312) 644-0738 www.gaccmidwest.org

Atlanta | Chicago | Detroit | Houston | New York | San Francisco

Tosa's Cheese, Wine & Specialty Food Shop European inspired, in the heart of The Village

Local & Traditional

Cut to order specialty cheeses & meats

Curated selection of small producer wines

Specialty foods for snacking & cooking

Classes & Fondue



Gift boxes & gift certificates

Cheese & Wine Clubs

Cheese & meat boards

Sandwiches & salads

Catering trays & more!

In-store shopping, curbside pick-up & online ordering







Visit us at 1430 Underwood Ave Convenient parking next to building e f Village Cheese Shop \$414.488.2099



26

JOIN US FOR KARNEVAL/M July 25th - 26th - 27th

🔆 This Year's Theme: Karneval! 🍀

Experience the magic and merriment of Germany and Austria's beloved festival season, right here in Milwaukee!

Highlights Include:

Enter to Become the Weekend's Prinz or Prinzessin Dachshund Derby – Watch the cutest race on four paws! I Live Music: Featuring VoXXclub direct from Germany and Juhe aus Tirol, Austria! Authentic Food - Indulge in bratwurst, schnitzel, pretzels, and more! Dancing & Entertainment – Traditional and modern fun for all ages! Kids' Activities Galore – Bring the whole family!

There's So Much More to Explore!

Where: Henry Maier Festival Park, Milwaukee Details & Tickets: Visit www.germanfest.com Don't miss out-come for the culture, stay for the fun!



dus Tirol

Help Us Promote the Study of German in Wisconsin!

The Deutscher Sprach- und Schulverein (DSSV) or German Language and School Society of Wisconsin, Inc. is looking for people to help promote the study of the German Language in Wisconsin. Are you interested in helping with the planning, organization and administration of our programs? You don't need to be a German expert to help!

We are seeking volunteers to support the DSSV in the following ways:

- Communications and Publicity
- □ Fundraising or Award Sponsorship
- Contest Coordination
- Award Ceremony
- German Fest DSSV booth

Contact the DSSV:info@dssv.org

Our scholarships and grants are funded entirely by membership fees and donations. We encourage you to join and support the DSSV so that we may continue to advance our mission.

Annual Membership:

- □ Family \$50
- □ Individual \$25
- □ Teacher \$20
- □ Student \$10

Mail form & payment to: German Language and School Society 15205 Fieldstone Drive Brookfield, WI 53005

For additional information about tax exempt contributions, sponsorships or gifts, please email: <u>donors@dssvwi.org</u>

Visit our website and join us on Facebook for updates on contest information, career day and volunteering!



www.facebook.com/groups/dssvaatg



www.dssvwi.org

